



# mundo FEMENINO

EDICION DE NAVIDAD

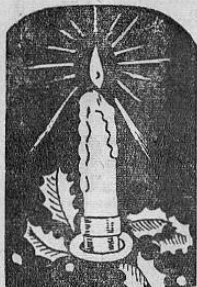
Rosalía de Segura  
Directora

20 de Diciembre de 1954

Año VIII --- No. 173



POR LA LIBERTAD Y LA CULTURA EN LA UNION DE AMERICA



## ¡FELIZ NAVIDAD!



Se expande el corazón de alegría, destila blanca ternura de nuestras almas y se transforma en un rocío de miel, al evocar la fecha feliz que se aproxima, conmemorando una vez más el nacimiento del Hombre Dios que convertido en Niño vino a convivir con los hombres, en una noche Blanca de Paz y de Amor, que deseamos plétorica de felicidades para todos nuestros muy estimables amigos lectores, anunciantes, agentes y colaboradores en general, para cuyos hogares imploramos toda la celestial dicha que inundó el corazón de los justos en aquella noche memorable, en que los Cielos se



abrieron de par en par para volcar todas sus gracias sobre la tierra.

Feliz Navidad, Felices Pascuas, sean para todos nuestros hermanos de todos los continentes. Que el Amor Divino les ilumine y derrame sus dulzuras en todos los corazones, para que imperando el amor y la fraternidad, disfrutemos de la paz de los justos. Estos son nuestros anhelos, expresión de la gratitud a que nos obligan las constantes manifestaciones de gentileza que recibimos y que prometemos retribuir con nuestro perenne esfuerzo para que nuestra labor sea cada vez más constructiva, más sincera y más noble.

# "MUNDO FEMENINO"

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad  
 Teléfono 1024 Apartado 4343  
 100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa  
 Casa N° 259  
 Avenida 6 entre calles 2 y 4

**PERSONAL**  
 Directora y Jefe de Redacción: ROSALÍA DE SEGURA  
 Cronista Social: Holda Vargas González.  
 Administrador: Jorge Segura S.  
 Suscripción bimensual ₡ 1.00 Número suelto ₡ 0,25  
 Número atrasado ₡ 0.50 Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00  
 Venta al pregón los lunes.  
 Agencias en San José: Librería López - Librería Atenea -  
 Botica La Merced

## EDITORIAL

# AMNISTIA

Nada puede regocijar tanto nuestro corazón como esa amnistía general que ha ofrecido el señor Presidente Figueres y que pronto será el más feliz de los hechos. Que el cielo de la Patria vuelva a cobijar a todos y cada uno de los costarricenses que deseen volver a ella. Que aquí nazcan sus hijos y cierren sus ojos a la eternidad; que todos, todos aquellos que no temen enfrentarse a la mirada de sus compatriotas vuelvan a esta Patria que les espera con los brazos abiertos, deseosa de perdonarles sus yerros a quienes los tuvieron, deseosa de brindarles su apoyo si lo necesitan. Es este el mejor regalo de Navidad que el Presidente de los costarricenses podía ofrecernos, y el que las mujeres más le agradecemos, porque somos nosotras las que más sentimos esa tremenda división entre hermanos que ha existido impresa en nuestros corazones como un garfio candente. Si errores hubo, Dios que es Supremo Juez los juzgará y castigará, si acaso ya no lo hubiera hecho, lo esencial es que haya prendido nuevamente la llama de la fraternidad y que la unión vuelva a caracterizar la ejemplar vida democrática de Costa Rica.

Sordos debemos ser todos a las voces llenas de encono de quienes por razones incalificables censuran esta amnistía, de quienes ven en ella otras razones que las que deseamos que existan quienes amamos a la Patria, junto a Dios por sobre todas las cosas. El hecho real, el feliz es que todos los costarricenses podrán volver, que si alguno no se acoge a ella, es porque teme el encuentro con su propia conciencia en los lugares mismos de los hechos, que nada podrá tronchar de nuevo la fraternidad costarricense, y q' así, laborando hombro con hombro, en un plan de valentía y sinceridad contemplar el desarrollo de un programa de gobierno, que a nuestro juicio, será de grandes beneficios para el país, cuando se ponga en marcha con la colaboración de todo un pueblo, censurando ecuanimemente cuando censura merezca, más en plan de orientación que de acre crítica.

De esta manera entrará Costa Rica por una senda plena de venturas, y el año de 1955 será también pleno de sucesos felices, pues limpias las almas del rencor, se aclararán las mentes y verán sin apasionamiento una verdad hasta ahora oculta por las miasmas de una política de resentimientos y venganzas.

Bendita pues sea la hora de esta realidad. Benditas las lágrimas porque ellas conquistaron este momento de regocijo y de experiencia, pues imperdonable sería el no aprovechar esa maravillosa experiencia que tantas vidas, lágrimas y sangre ha costado al país; ellas son grito perenne a la conciencia ciudadana para que nunca, por ningún motivo se den más oídos a las voces de los amigos y parientes que a la de la Constitución de la República, ara santa que guarda los destinos patrios y que cuando es violada, vuelca sobre sus violadores sus más grandes iras.

Pero todo pasó con su secuela de errores, consecuencias y lágrimas. Hoy se perfila la aurora de la fraternidad y con ella la del regocijo. Mal patriota será el que no contribuya a él, y quiera aún mover las aguas de los malos recuerdos.

Lo preciso, lo que importa, es que el país entre de lleno en la fase de una reconciliación nacional que le ponga en igual pie de colaboración, para que, aunados esfuerzos e intereses se disfrute pronto de un beneficio común.



# EBANISTERIA Y MUEBLERIA

de CARLOS BARBOZA e HIJOS

Frente a la Sub Estación de Bomberos de Barrio Luján — Teléfono N° 5150

Importación directa de los materiales empleados en la fabricación de muebles, ocupando además maderas del Pacífico: caoba y cedro. — Fabricantes de toda pieza útil en el amueblamiento del hogar.

Y... aquí está la oportunidad que Ud. esperaba para estrenar!

# JUEGO DE CONFORTABLES

CON SOLO UNA MINIMA PARTE AL CONTADO

Fabricados con damascos y otros materiales de alta calidad. Estos muebles, a más de su belleza, le garantizan larga duración.

Con una cuarta parte del costo, usted se los lleva a su casa: el resto lo abona a largo plazo.

IMAGINESE: Un juego de ₡500<sup>00</sup> es suyo con sólo pagar ₡125<sup>00</sup> presentes y el resto a ₡25<sup>00</sup> por mes.

Tenemos tipos de muebles para cualquier presupuesto, tales como

**MUEBLES DE SALA - COMEDOR - HALL - DORMITORIO, etc.**

## LA EBANISTERIA Y MUEBLERIA CARLOS BARBOZA e HIJOS

Saluda en Pascuas a sus muy estimados clientes y amigos, deseándoles mucha prosperidad en el Año de 1955



## La Mueblería y Ebanistería Barboza ofrece la más original y bella innovación de charoles

Ofrece la más original y bella innovación en charoles.

Tuvimos el gusto de visitar la conocida Ebanistería y Mueblería de Carlos Barboza e Hijos, situada frente al Cuerpo de Bomberos de Barrio Luján movidas por la curiosidad que en nosotras despertó la original información de estarse fabricando en ella muebles charolados en forma hasta la vez des conocida.

Efectivamente, al verlos quedamos verdaderamente sorprendidas ya que en su forma más nítida y brillante, contemplamos muebles charolados en blanco, blanco sucio, verde limón, crema, rosado, a-

marillo y muchos colores, más todos de un acabado perfecto.

Tan original innovación industrial se debe al análisis constante renovado esfuerzo y espíritu de investigación de Don Herbert Barboza, quien ha descubierto la fórmula para hacer dichos charoles, los cuales, como antes dijimos constituyen el más bello detalle en los precisos muebles confeccionados por esta Ebanistería.

Vale la pena que nuestros muy estimados lectores se acerquen a admirar por sí mismos esta excelente sorpresa industrial que ha venido a dar un toque de renovación excepcional a la industria mue-

## SI NECESITA

los servicios de un moderno, alegre y serio conjunto musical, prefiera al

# CONJUNTO HABANA

El más alegre, el de los ritmos modernos, el más puntual y caracterizado por su seriedad. Llame para informes al Teléfono 1024.

blera.

Otro detalle sobresaliente es el de que al través del charol se advierte el vetado natural de la madera, pudiéndose a la vez verse aquella que por su baja calidad carezca de vetas, pues entre las fórmulas descubiertas y aplicadas, hay una de charol vetado perfecta y eficientemente aplicado en estos casos.

Nosotras nos complacemos en felicitar a esta firma industrial, fundada hace veinte años por don Carlos Barboza, hoy bajo la gerencia de su hijo D. Herbert, descubridor de estas fórmulas, que han venido a poner a la firma en un plan mayor de superación en el servicio excelente que durante tantos años han prestado a su numerosa y selecta clientela.

# BAZAR LA FLORIDA

Finísima cristalería — Galletas extranjeras — Chocolates americanos — Vinos de las mejores marcas

Artículos todos de calidad insuperable — Precios que no admiten competencia — Háganos una visita antes de hacer sus compras de Navidad.



## BAZAR "LA FLORIDA"

CARTAGO — TELEFONO 130

Se complace en saludar de la manera más cordial y atenta a sus muy estimables clientes y amigos, deseándoles a todos unas

Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo



# TALABERTERIA LA MODERNA

TEOFILO COTO F.

Ganadera del Diploma de la Exp posición Industrial de Panamá

TELEFONO 164 — CARTAGO — APARTADO 34

Se atiende todo trabajo del ramo con materiales del país y extranjeros.

Especialidad en manto de lona y de para carreta, camión y picup — Se atienden medidas.

Representante del abono AMERICUS

TARROS PARA LECHE

CUCHILLOS

TEOFILO COTO F.

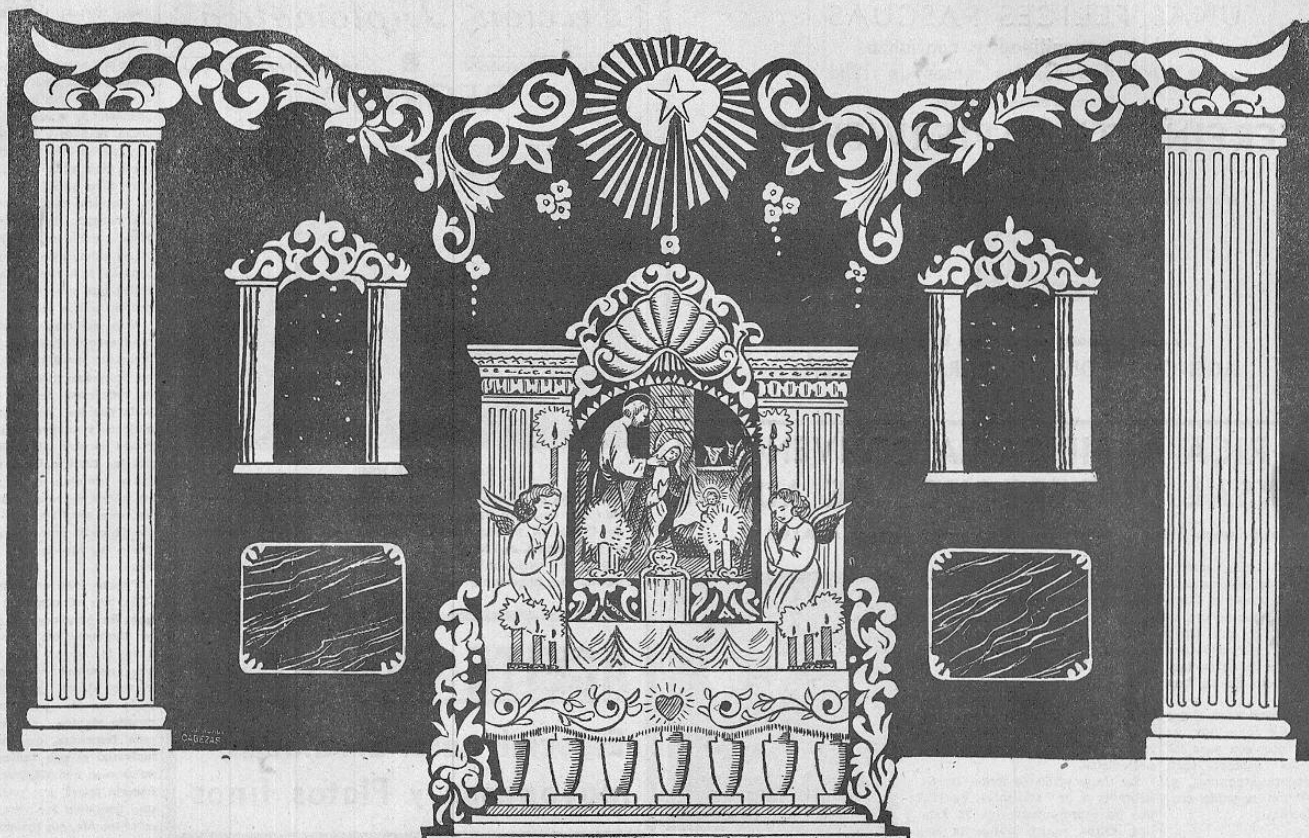
En su nombre y en el de la

TALABERTERIA LA MODERNA

Saluda a todos sus estimables amigos y favorecedores formulando sus mejores votos para que disfruten de Muy Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

1954 — 1955





## EL SISTEMA BANCARIO NACIONAL

Se complace en desear a todos sus apreciables clientes y amigos

*Muy Felices Pascuas*

— y —

*Próspero Año Nuevo*

Y aprovecha la oportunidad para avisarles que, con motivo de los Festejos Populares de San José

**LAS OFICINAS BANCARIAS DE LA CAPITAL  
PERMANECERAN CERRADAS**

Desde el Martes 28 de Diciembre a las 11 horas, hasta el Lunes 3 de Enero de 1955 a las 8 horas.

Diciembre 19 de 1954.

**Banco Central de Costa Rica**  
**Banco Nacional de Costa Rica**  
**Banco de Costa Rica**

**Banco Anglo Costarricense**  
**Banco Lyon S. A.**  
**Banco Crédito Agrícola de Cartago**

### UNAS FELICES PASCUAS

Salud, tranquilidad y confianza  
a través de todos los meses de 1955

desean a usted y familia

## VEREINIGTE-PAPIERWERKE

SHIKEDANZ & CO.

fabricantes de las insuperables toallas sanitarias



y sus representantes en Costa Rica

AGENCIAS Y DISTRIPUIDORA ALA LTDA.

## COSTA RICA RATIFICA LA CONVENCION UNIVERSAL DE DERECHOS DE AUTOR

Lógranse así los primeros frutos en las intensas labores realizadas por ADAYCC

Nuestros lectores están enterados de los constantes esfuerzos de la Asociación de Autores y Compositores nacionales que labora tenazmente desde hace casi cinco años por conquistar protección concreta a los derechos de autor, tanto dentro, como fuera de las fronteras patrias.

Tales esfuerzos comienzan a dar sus frutos, y es así como hoy, ya los derechos de autor son para los costarricenses una concreta realidad, una verdadera esperanza, y, por consiguiente un respaldo económico e intelectual.

La siguiente comunicación enviada directamente de las oficinas centrales de la Unesco, pondrá a nuestros lectores en conocimiento de tan feliz suceso, por el cual MUNDO FEMENINO hace llegar su muy sincera felicitación a los abnegados directivos de ADAYCC, entre los cuales se han distinguido el Dr. don Guillermo Plat Orihuela, El Dr. Hernández y nuestro gentil amigo don Ismael Cortés.

París, diciembre.— Hoy al mediodía, el Excelentísimo señor D.

Francisco de Mirandes, Ministro de Costa Rica en Francia y Delegado Permanente de su país ante la Unesco depositó en nombre del Gobierno de Costa Rica, los instrumentos de ratificación de la Convención Universal de Derechos de Autor en presencia del Director General interino de la Unesco, señor Thomas, el señor Hepp, Jefe del Departamento de Derechos de Autor, numerosas personalidades y periodistas.

La Convención se firmó en Ginebra el 6 de setiembre de 1952 por los representantes de 36 Estados. Otros cuatro países la han ratificado más tarde y otros cuatro han depositado los instrumentos que la ratifican: Andorra, Haití, España y Estados Unidos de América. Liberia país firmante ha terminado el proceso de ratificación, pero no ha depositado todavía los instrumentos.

Tres nuevos países se han adherido espontáneamente a la Convención: Camboja, Pakistán y Laos.

La Convención entrará en vigor cuando doce países la hayan ratificado o se hayan adherido a ella.

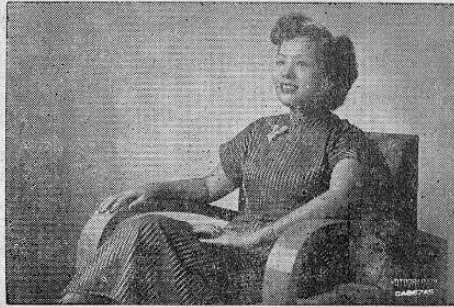


El Excmo. señor Francisco de Mirandes, Ministro de Costa Rica en Francia y Delegado Permanente de Costa Rica ante la UNESCO depositando los instrumentos de adhesión de su país a la Convención Universal de Derechos de Autor. Con él aparecen en la fotografía el señor Hepp, Jefe del Departamento de Derecho de Autor, de la UNESCO, y el señor Thomas, Director General interino de la UNESCO.

—oOo—

## Sección Diplomática

### REGRESO



Sra. LUEY DE HSU

Acompañada de su esposo, el distinguido Dr. don Tzu Hsu, Ministro de China en nuestro país, y quien permaneció en New York por espacio de varios meses en el desempeño de importante misión encomendada por su gobierno, regresó al país, la joven y estimable señora doña Luey de Hsu, dignísima esposa de culto diplomático chino. MUNDO FEMENINO les presenta un saludo de bienvenida.

## ACEITE VENCEDOR

### Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

### HACIA VENEZUELA

Parten a medio día del miércoles próximo rumbo a Caracas, Venezuela, los cultos esposos y gentilísimos amigos Dr. don Alberto Benavides, Cónsul General de Colombia en nuestro país, y su digna señora doña Beatricita de Benavides Guerrero. Va el Sr. Benavides con igual cargo al hermano país, después de haber servido con

indiscutible brillantez su delicada posición en nuestro país, en el cual tanto él como su señora esposa han dejado hondos afectos y profundas simpatías. MUNDO FEMENINO les despide de la manera más atenta y afectuosa, deseándoles desde ahora una feliz travesía y éxitos mayores en el país que tendrá la honra de recibirlos.

### AUSCULTANDO CONCIENCIAS

Finaliza el año y al arrancar las hojas últimas del almanaque hacemos un recuento de la obra realizada durante él, de la obra concreta de aquella ejecutada en beneficio de la sociedad que nos con tiene, de la que nos obliga nuestra posición de ciudadanos, hijas, esposas, madres y hermana de hombres cuyos destinos presentes y futuros dependen en gran parte de una obra social casi abandonada en nuestra patria, principalmente por nosotras, las mujeres, que fri volas o vanidosas, perdemos el tica po en salones de belleza, juegos de canasta y tantas y tantas banalidades que nos tienen un año más con las manos vacías.

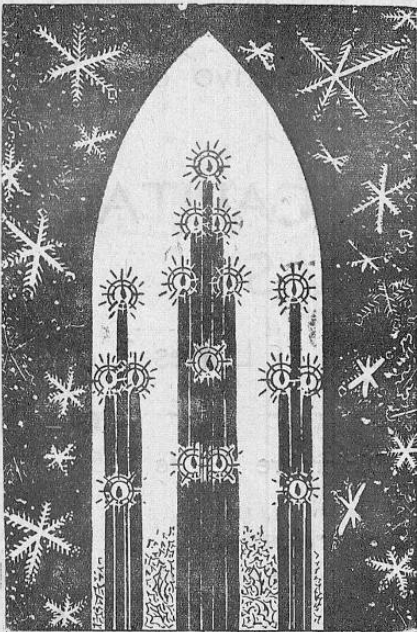
Y es así como lamentamos profundamente el tiempo ya irremisiblemente perdido, como lloramos las llamadas vanas, como sentimos la vergüenza de no haber hecho nada por los desdichados, niños, mujeres y ancianos que están esperando nuestra labor, para que surjan las instituciones que los rescatan y protejan en su miseria, que les ponga en condiciones de trabajar, que les libren de la decadencia física y moral que los conducen a las cárceles y a los hospitales.

Porque toda esta obra será factible con el concurso femenino, pues los hombres sólo esperan que les digamos cómo y cuándo hay que hacer las cosas. Ellos sólo esperan que nosotras les señalemos el blanco de su atención para fijarla en él, y lo esperan por cuanto sienten que es la intuición femenina, que es el sentido maternal el más indicado para señalar esas necesidades. Por qué no hacerlo pues? Por qué dejar pasar una tras otro los meses y los años esterilmente, sin brindar nuestro apoyo amoroso a la obra social del país, un apoyo limitado q' no impulse a trabajar sin descanso para que surjan entre otras muchas, La Casa de la Niña, aquella que cerraron las pasiones mezquinas y que vendrá a recoger a tantas y tantas criaturas en peligro social; el Dormitorio de Ancianos que impidan el pernicioso de los venci-jos por los años en los aleros de las puertas; La Casa de Servicio Doméstico que prepare debidamente a las muchachas que tal necesi-ten y que a la vez sea hogar para aquellas que de improviso se ven sin donde pasar la noche, terminando en un cuarto de hotel e iniciándose así en la vida licenciosa. Larga es la lista de estas intuiciones, pero tiempo es de empezar a laborar por ellas, nosotras, las mujeres, pues únicamente así demostraremos nuestro derecho a la igualdad cívica recién conquistada y ejercida. O es que sólo nos acordamos de esos derechos en el momento de dar el voto en las urnas electorales? Para qué sino tenemos tres representantes de nuestro sexo en el Congreso? Quizás ellas estén esperando la acción de las masas para apoyarlas desde sus curules. Pues hora es de empezar, que el campo es vasto y las obreras no aparecen.

No permitamos que nos encuentre otro año con las manos vacías, mientras cientos de niños, mujeres y ancianos necesitan de nosotras. No olvidemos que una sociedad despreocupada de sus obligaciones es una sociedad que condena a sus propios hijos, que nada hacemos con librar momentáneamente a los nuestros de la contaminación moral, si mañana, hombres y mujeres ya adultos tienen que desenvolverse dentro de una sociedad donde la mayoría de sus miembros son seres corrompidos moralmente, o envenenados por la injusticia social.

Por otra parte, realizar esta obra es parte esencial de nuestra propia felicidad personal, pues mientras las más se quejan de fealdad, mientras la paz es inalcanzable, en virtud de una vida vacía y sin objeto, ignoramos el caudal inagotable de dicha que llevamos dentro de nosotras y que no sabemos disfrutar, ahogándonos su exceso porque teniendo tantos tesoros de amor que dar, a nuestros semejantes, siempre estamos con las manos vacías, el alma seca y el corazón atormentado.

# INDUSTRIAS GARRIDO LLOVERA



Se complace en saludar a las estimables amas de casa y público en general, deseándoles

## MUY FELICES PASCUAS

- y -

## FELICIDAD SIN FIN EN EL AÑO VENIDERO



# Sección Infantil

A cargo de Rosivel Segura M.

### LA ADIVINANZA DE HOY

Siendo esbelta y muy airosa,  
voy sobre ella jorobado  
mis pies y los de ella juntos  
nos hacen ir con cuidado  
que aunque cuatro pies tengamos  
sigue siendo peligrosa.

NOTA: Continúa en pie el ofrecimiento de premios a los amigos de esta sección que nos envíen la solución correcta.

Le mentamos informar que a la anterior no llegó ninguna solución aceptable.

Solución a la adivinanza:  
El invierno.

Si Ud. busca una pensión distinguida, no sólo por su ubicación sino por los huéspedes, el ambiente, la atención y la alimentación llame al teléfono

## 4408

Sólo se admiten personas de reconocida seriedad.

### GRAN EXPOSICION NACIONAL DE INDUSTRIAS

Inaugurará el Sr. Presidente de la República don José Figueres F. la Gran Exposición Industrial que ha organizado el Ministerio de Agricultura e Industrias a las 10 a. m. en el local del Liceo de Costa Rica, y para el cual hemos recibido una invitación.

Será esta una actividad más de

las tantas organizadas por este Ministerio con tanto éxito, y que vendrá a poner de relieve el avance industrial de nuestro país.

Anticipamos nuestra felicitación a los organizadores y a los participantes en la seguridad de que en dicho acto cosecharán muchos éxitos.

## ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas,  
Mayonesas y Platos finos

### EXPOSICION DE PINTURA FRANCESA

Abierta al público desde el miércoles, 15 del mes en curso la Exposición de Pintura Francesa, reproducción del impresionismo a nuestros días y auspiciada por el Ministerio de Educación, en los Salones del Museo Nacional, ha sido de gran éxito por la constante afluencia

de distinguidos visitantes que han podido admirar el indiscutible avance de esta fase del arte francés. En número próximo haremos un comentario amplio de la misma, que estará abierto hasta el día 23 del corriente.

## SODA BROADWAY

Diagonal al Parque Central en la esquina del Teatro Palace — Teléfono 3016

En el corazón de la capital, un sitio elegante y distinguido al que Ud. puede asistir con su señora, su novia o una amiga en la confianza plena de un ambiente selecto y una exquisita atención.

La celebración de Navidad, Año Nuevo, o de cualquier otro grato acontecimiento será un éxito si es celebrado en la

### SODA BROADWAY

Esmerado Servicio de

Cantina, Café, Helados, Refrescos,  
Sandwiches y Repostería

Bajo la excelente atención de su propietario

### MANUEL MARTINEZ

Quien de la manera más atenta, en su nombre en el de

### SODA BROADWAY

Saluda a todos sus distinguidos clientes y estimables amigos deseando para todos

MUCHA FELICIDAD EN PASCUAS Y  
PROSPERIDAD EN EL AÑO NUEVO

Diciembre de 1954

Enero de 1955

El domingo 19 de Diciembre será la Fiesta de Navidad de los Ciegos, en la Casa España. Envíenos Ud. su ayuda al apartado 2203 o a nuestras oficinas costado Sur del Parque Central.

## POLVO CAMPANA

para todo uso de limpieza

Disuélvalo en agua caliente para que le rinda el doble.

### Vale ₡1.00 la libra

# EVITE la MUERTE de sus AVES

Empiece ya a vacunarlas contra la enfermedad llamada

## NEWCASTLE

Esta enfermedad recrudece en verano.

Pida consejos y recomendaciones al

DEPARTAMENTO DE VETERINARIA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA E INDUSTRIAS

Servicio de Publicaciones y Biblioteca del Ministerio de Agricultura e Industrias.

### LA TELEVISION SE...

ciento de la población, y, una vez construidas ocho emisoras pequeñas, proyectadas para los próximos años, hasta el 97 por ciento de los habitantes se hallarán al alcance de las estaciones de televisión. Sin embargo, a pesar de estos grandes éxitos, el gobierno británico, apremiado por ciertos círculos financieros, ha autorizado un segundo organismo de televisión, que subsistirá solamente a base de sus ingresos publicitarios. Este proyecto dió lugar a violentas discusiones públicas y tuvo que modificarse repetidas veces, antes de que lo aprobase el parlamento. La nueva sociedad, controlada por el Estado, dispondrá, por lo pronto, de tres emisoras. Los programas serán proporcionados por sociedades pro-

### Vitemo de la Pág. SEIS

ductoras particulares; pero no deberán contener propaganda alguna. So- lamente en los intermedios del programa se admitirán emisiones publicitarias, cuya duración se limitará a seis minutos.

En Francia, la televisión muestra un desarrollo contradictorio reflejo fiel de los cambios políticos. De todos modos, en el año 1954 parece que se producirá una reorganización. Se proyecta subir los derechos de la radio y solicitar empréstitos hasta el importe de 3.000 millones de francos para poder pagar el funcionamiento de la televisión e instalar una red de 45 estaciones. En la actualidad, sin embargo, existen solamente cuatro: dos en París, una en Lille y otra en Estrasburgo; se pre-

paran ya la de Marsella y la de Lyon. El número de los abonados no pasa de 60.000.

La red de televisión alemana se va desarrollando rápida y metódicamente. Las compañías de radio de la Alemania Occidental han formado un organismo colectivo, que ya ha creado una gran red de emisoras. Existen actualmente estudios de televisión en Hamburgo.—el más moderno de Europa.—, Berlín, Colonia y Frankfurt. Se están construyendo los de Stuttgart y de Munich. Funcionan once emisoras de las 33 previstas.

También en Italia, la televisión ha hallado generoso apoyo. Trabajan ya los estudios de Milán, Roma y Turín, que producen un programa semanal de 35 horas, el que pasa a nueve emisoras, situadas en el nor-

te y centro del país, que lo irradian hasta Roma. En el curso de los próximos años, también la Italia del Sur podrá participar en la televisión, mediante cinco nuevas estaciones. También del otro lado del helado de acero la televisión va avanzando. La Alemania oriental tiene un estudio con su emisora en Berlín, que se complementará con siete estaciones más. En Rusia existen, por lo pronto tres emisoras, a saber, en Moscú, Leningrado y Kiev, que cuentan con 60.000 abonados.

radio, que son estatales o se hallan

Suscríbase a

"MUNDO FEMENINO"  
Teléfono 1024 - Apartado 4343

DE FUMADOR A FUMADOR  
...circula un nombre  
-y-  
una aprobación...

## "PIELROJA"

bajo  
PROCESO AT

### FLOR CARIOCA



## A NUESTROS SUSCRITORES

Rogamos a aquellos de nuestros estimados suscritores que hayan salido favorecidos con los tres premios que en combinación con el Sorteo Extraordinario de la Lotería efectuamos ayer, y para el cual ya sus respectivos agentes les han dado las instrucciones, se sirvan hacernos llegar antes del viernes próximo los números premiados, o hacerlos llegar a sus agentes, con sus nombres y direcciones completos, además del número de cédula, para remitirles los respectivos premios que son:

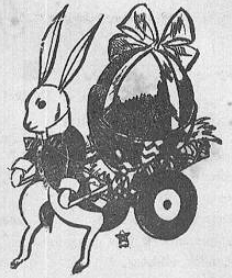
- Primero: UN RADIO
- Segundo: UNA PLANCHA ELECTRICA
- Tercero: MEDIA DOCENA de PARES de MEDIAS NYLON

Nos complaceamos asimismo en comunicarles que a partir del año entrante, rifaremos todos los meses un entero de chances entre todos nuestros múltiples y gentiles suscritores, a los cuales una vez más damos las gracias por la colaboración que nos han prestado en el año próximo a finalizar.

# FERRETERIA LA LLAVE



Desea a sus clientes, favorecedores y amigos  
Muy Felices Pascuas y Venturoso Año Nuevo



## LA TELEVISION SE DESARROLLA MUCHO MAS RAPIDAMENTE QUE LA RADIO

El plan norteamericano de distribución de ondas prevé 2053 emisoras de televisión. — Las emisoras británicas son las más potentes del mundo. — El estudio más moderno de Europa

LONDRES (SPA)—Actualmente, 21 países poseen servicios públicos de televisión; en otros siete se están realizando emisiones de ensayo y 24 más se están ocupando en los preparativos de su introducción. La televisión se va extendiendo continuamente y con mucha mayor rapidez que, hace veinticinco años, la radio, cuya expansión parecía sin igual en aquel entonces. En todas partes, se están levantando emisoras y estudios de televisión; se van creando líneas de cables e instalaciones de rayos dirigidos, a fin de transmitir los programas dentro del país y al extranjero. En los Estados Unidos, naturalmente, la evolución resulta tempestosa. En el curso del pasado año, se inauguraron 225 estaciones nuevas, con lo que, a principios de 1954, el número total de estaciones de televisión llegó a 360. Para este año, se calcula un aumento de diecisiete estaciones más, ya que el plan norteamericano de distribución de ondas prevé hasta 2053 emisoras de televisión.

En las grandes metrópolis compiten ya hasta siete emisoras. A fines del año pasado, más de 27 millones

y medio de familias norteamericanas poseían aparatos de recepción y en las poblaciones de mayor extensión nueve de diez casas están provistas de televisión. La red de cables y relés de rayos dirigidos, que conecta las diversas emisoras desde el Atlántico al Pacífico, ha alcanzado una longitud de 75.000 Kkm., casi dos veces la circunferencia terrestre. Este asombroso desarrollo se paga exclusivamente con los ingresos proporcionados por las emisiones publicitarias, cuya cifra anual importó 235,7 millones, en 1951; 324,2 millones, en 1952; y todavía más en 1953.

Los televidentes norteamericanos no pagan derechos de recepción, pero se avienen a que, de vez en cuando, la emisión se interrumpa ca da cuarto de hora para pregonar mercancías de toda clase. Casi en todos los Estados centro y suramericanos existen emisoras emisoras particulares al estilo norteamericano. También en el Canadá se está des en volviendo rápidamente una gran red de emisoras, y cuya organización compiten la "Canadian Broadcasting Corporation" y compañías particu lares, sistema empleado igualmente

por el Japón donde hoy actúan solamente tres emisoras y se proyectan treinta más hasta 1957. En la mayoría de los países europeos se opina que la televisión, al igual que la radio, ha de ser, en primer lugar, una institución cultural, no una empresa comercial, lo que es en los Estados Unidos. Excepción hecha de Mónaco y del territorio del Sarre, donde en 1954 empezarán a trabajar dos emisoras publicitarias, a cargo de empresas particulares, la televisión se ha confiado, caso en todas partes, a las organizaciones de las sometidas al control oficial. En el primer rango, figura la Gran Bretaña, donde la "British Broadcasting Corporation" (BBC) sigue ampliando sus servicios de televisión rápida y ejemplarmente. Los dirigentes de la BBC están convencidos de que, en pocos años, la televisión habrá alcanzado, a lo menos, la misma importancia que la radiodifusión por lo cual invierten hasta el 20 por ciento de sus ingresos en aquélla. Cinco emisoras principales —las más potentes del mundo— y cinco estaciones regionales abastecen al 80 por ciento de los programas. —Pasa a la Pág. CINCO

Los **JUGUETES** más lindos

Las **MUÑECAS** más bellas

Las **NOVEDADES** más interesantes

Los precios más bajos

## CASA BETTONI

Frente a Compañías Eléctricas

Las empresas industriales costarricenses están haciendo un esfuerzo enorme para producir artículos de la mejor calidad

Si el propio Estado ha hecho suya la tesis de que es preciso estimular por todos los medios a la industria y por primera vez ha promulgado un arancel francamente proteccionista, debe ser el primero en hacer realidad esa política. — Comentario de un trabajador acerca del actual momento económico industrial que vive el país

La dirección General de Economía ha presentado a la Asamblea Legislativa un proyecto de ley para que en las licitaciones de las entidades del Estado, en que hubieran ofertas de productores nacionales y extranjeros, deberán considerarse como componente del precio de oferta de las casas extranjeras, los respectivos derechos de aduana, aún cuando la dependencia compradora esté exenta de su pago. Esta medida viene a ser una prueba efectiva del propósito de la presente Administración Pública de apoyar a la industria nacional, poniendo fin al trato injusto de que ha sido objeto en tantos casos pasados. La industria nacional tiene que pagar los derechos de aduana sobre las materias primas que necesita importar para la elaboración de sus productos, y no es lógico ni justo que el Gobierno a la hora de hacer alguna compra, favorezca al producto de procedencia extranjera, simplemente por

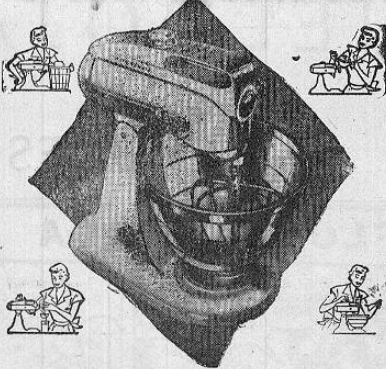
que toma su precio CIF sin calcular los derechos de aduana que deberían cargarse al mismo. En qué quedaría la protección industrial si el mismo Gobierno, que es en sí un cuantioso consumidor, fuera el primero en eludir esa política de apoyo a la industria nacional y favoreciera al productor extranjero en perjuicio de los intereses nacionales, provocando a la vez una salida innecesaria de divisas, que hace más grave aún el problema de las reservas, cuyo monto viene bajando en forma alarmante en los últimos meses. Si el propio Estado ha hecho suya la tesis de que es preciso estimular por todos los medios a la industria y por primera vez ha promulgado un arancel francamente proteccionista, debe ser el primero en hacer una realidad esta política dentro de todas sus dependencias administrativas y dar un ejemplo, muy saludable por cierto, al resto de los consumidores, en quienes es

preciso crear una disposición favorable a los productos nacionales. Las empresas industriales costarricenses están haciendo un esfuerzo enorme para producir artículos de la mejor calidad y en muchos casos el más rotundo éxito ha coronado la fe y la constancia de todos los que en ellas trabajan, en cuanto a ese aspecto se refiere. Es preciso ahora dar las mayores oportunidades para que esas provechosas fuentes de riqueza se amplíen al máximo y en este sentido el Gobierno y sus dependencias públicas, así como las entidades autónomas o semi-autónomas, deben cooperar abiertamente. Nosotros los trabajadores debemos ver con simpatía que la personas o entidades que están en capacidad de contribuir al desarrollo y fortalecimiento de las fuentes que nos proporcionan trabajo, lo hagan decididamente y por eso también tenemos que elijir la iniciativa de la Dirección General de Economía, que es reflejo de la muy patriótica actitud de la presente administración pública en favor de las fuerzas productoras con que cuenta el país.

Un trabajador

Lo que Ud. generoso amigo, tenga dispuesto para la Navidad de los que no cuentan con recursos, envíelo para la Fiesta de los Ciegos, a quienes obsequiaremos sin regateos, el 19 de Diciembre próximo en la Casa España. Apartado N° 2203. Oficina costado Sur del Parque Central.

## Para Navidad



Algo realmente útil para muchos años..

Una Batidora

KitchenAid de la Casa Hobart

Con gran cantidad de accesorios para hacer cualquier trabajo de cocina. Las batidoras KITCHEN-AID son verdaderas "preparadoras de alimentos". La rotación "planetaria" de su recipiente Pyrex y las muchas otras características exclusivas convierten el trabajo de la cocina en verdadero placer.

- ★ Muelen Carne
- ★ Rebanan verduras
- ★ Hacen Helados
- ★ Hacen Mayonesa
- ★ Extraen jugos de Frutas
- ★ Baten pasta para Queques
- ★ Afilan Cuchillos
- ★ Pulan Cubiertos y Metales

AHORA TAMBIEN PUEDE ADQUIRIRLAS POR EL COMODO SISTEMA DE CLUBES

Equipos de Oficina S.A.  
**NIETO HNOS.**

Al costado de la Iglesia del Carmen  
CON LAS MEJORES MARCAS

## ROSAGO LTDA.

Saluda a todos sus clientes y amigos y hace votos muy sinceros porque tengan una

ALEGRE NAVIDAD

— y un —

FELIZ AÑO NUEVO

Y al mismo tiempo se permite avisar que sus talleres y oficinas permanecerán cerradas desde el día 24 de Diciembre de 1954 a medio día, hasta el 2 de Enero próximo inclusive.



**CUMPLEAÑOS DE UNA EDUCADORA**



Doña Olivia Robledo Guzmán

Un nuevo natalicio celebra el 22 del mes en curso la culta y gentil profesora amiga de este periódico doña Olivia Robledo Guzmán, des tacada educadora y dama por mil motivos estimable, a quien MUNDO FEMENINO rinde el homenaje de su aprecio, deseando que la dicha sea siempre en su vida inseparable compañera, y que como hasta hoy, el éxito siga coronando sus valiosos empeños en pro de la preparación de las juventudes.

**HOGAR DE GALA.**

Un lindo varoncito ha llegado como valioso presente de Navidad a coimar de dichas el estimado hogar que forman los distinguidos esposos don Francisco Chaverri y su señora esposa doña Grace Gould, el cual será presentado a la Pila Bautismal, para imponerle los nombres de Paul Vicente, por el caba llero don Eduardo Hutt y la señora doña Emilia de Chaverri. Muchas felicidades deseamos para el nuevo amiguito, enviando a sus fieles progenitores nuestras sinceras congratulaciones.

**RUMBO A NEW YORK.**

Con el fin de pasar tres meses de vacaciones en New York, parte próximamente la estimable y gentil señorita, María Cristina Chaverri, Profesora de Inglés del Colegio de Nutra, Sra. de Sión, a quien nos complacemos en despedir muy atentamente, deseándole una muy grata permanencia en la nación norteamericana.

*Sección Social*

A cargo de Eida Gómez.

**BAUTIZO DEL PRIMOGENITO**



Sra. Doña Doris Barrantes de Hidalgo.

Con los nombres de Javier Antonio será bautizado el hermoso primogénito nacido en el hogar de los jóvenes esposos don Enoe Hidalgo, y su gentil y culta señora doña Doris Barrantes de Hidalgo, quienes ven reflejados en su pequeño hijito las cualidades que les

distinguen, haciendo de su hogar uno de los más estimables de nuestra sociedad.

MUNDO FEMENINO hace suyo el profundo regocijo del hogar Hidalgo Barrantes, formulando votos muy sinceros por la perenne ventura del recién nacido.

**BAILE DE GRADUADOS**

Con un suntuoso baile efectuado el sábado pasado en los Salones de la Casa España se festejó la graduación del grupo de Audi-

tores "Fulvio Donato Sauteriano 1954", graduados en la Academia Comercial Minerva y quienes recibieron sus Diplomas en solemne Acto de Graduación efectuado en el Salón "Ester Silva" del Edificio Metálico.

- MUNDO FEMENINO hace llegar su más sincera felicitación a los siguientes nuevos auditores del mencionado grupo.
- Carlos Fernando Barrantes
  - Francisco Brizuela
  - Elicio Bolaños
  - Asdrúbal Bonilla
  - Manuel Antonio Castro
  - Elias Céspedes
  - Angelita Contreras
  - José Antonio Chacón V.
  - Carlos S. Falles
  - José Ramón Fernández M.
  - Carlos L. Fernández V.
  - Guillermo García L.
  - Margarita Herrera
  - José Manuel Loria
  - Fernando Masís Q.
  - Edsel A. Meoño B.
  - Alicia Miranda N.
  - Rodolfo Pacheco
  - José A. Robledo P.
  - Victor M. Rojas
  - Carlos Ruiz
  - Carlos Sanabria
  - Aylen Sánchez Umaña
  - Rodrigo Sáenz
  - Carlos Sanz
  - Aldén Solano Murillo
  - Marvin Soto
  - Edgar Ugalde Obando
  - Guillermo Vargas
  - Bernardo Villalobos
  - Lizabeth Xirinachs Meza.

**Clausura en la Alianza Cultural Franco-Costarricense**

El sábado pasado, se efectuó a las veinte horas, en el local de la Alianza Cultural Franco Costarricense, el Acto de Clausura de la Boreas del curso de Francés del presente año, acto que revistió gran entusiasmo, y el cual fué honrado con la asistencia del Sr. Ministro de Francia y otros personeros de la Legación, así como miembros distinguidos de la intelectualidad costarricense, alumnos y familiares de los estudiantes.

*Felicidades*



PERFUMES

*Dana*

**TIENDA LA FLORIDA**

Avenida Central - de Adolfo Schyfter - Frente al Mercado

Le ofrece:

**PARA SUS ESTRENOS DE NAVIDAD**

Un completo y variadísimo surtido de preciosas telas y géneros de todas clases, Así como mil y novedosos Artículos más para Regalos

Visítenos y compruebe la calidad y novedad de nuestros artículos y la imposible competencia de sus precios.



**LA TIENDA LA FLORIDA**

Saluda muy atentamente a su distinguida clientela, y se complace en desearle

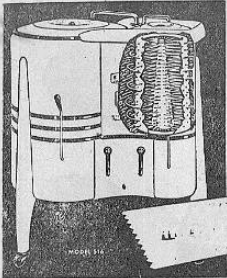
MUCHA FELICIDAD EN PASCUAS

— y un —

**AÑO NUEVO pleno de PROSPERIDAD**

**Regale una LAVADORA**

**¡La EASY le da a la ropa mayor blancura y esplendor!**



• ¡Sus días de lavado serán más alegres y brillantes cuando usted tenga una nueva Easy Spindrier! Los dos recipientes de la Easy trabajan a la vez para lavar la ropa de una semana en una hora. Un recipiente lava y deja la ropa más limpia con la Acción Patentada Spiralator, mientras el otro le da un doble enjuague y luego la hace girar velozmente hasta dejarla casi seca. ¡La Easy le ahorra también en agua caliente! ¡Ven hoy mismo la nueva y mejorada Easy!

**FERNANDEZ & CIA. LTDA.**

Costado Norte de la Iglesia del Carmen

Teléfono 1806

Apartado 726



## Los Niños

Son los niños la expresión máxima del amor; ellos los san-  
 les de esperanza de nuestros hogares, el por qué de nuestros anhe-  
 los, estrellas en las cuales ciframos nuestras ilusiones; ellos los que  
 el llanto del hogar tornan en risa y la pena en ceniza; ellos, los he-  
 chiceros que con la magia de su presencia disipan la amargura o  
 el cansancio, poniendo en nuestras vidas la celeste luz de sus mi-  
 radas, la inefable ternura de sus vocesitas, la incomparable música  
 del cascabelear de sus risas, tesoros todos estos atados con lazo enri-  
 diable de sus bracitos, que cruzados alrededor de nuestro cuello son  
 la más dulce, la más deseable de las cadenas.

Niños, flores humanas, las más bellas que Dios ha creado. E-  
 Ellos santifican el pecado; por darles vida, el dolor se hace delicia.  
 Ellos, alegría del presente, esperanza del mañana; causa del perenne  
 eflorescer de la ternura, por quienes la Noche Buena tiene singular  
 encanto.

Niños, carne de nuestra carne, fibras del corazón que palpita  
 de emoción al conjuro de su nombre; niños, gotas de cielo que se  
 hicieron vida, flores que tomaron forma humana, estrellas que titi-  
 lan en sueños. Niños, supremo bien del Universo, presencia huma-  
 na que el alma expande de cariño, tesoros invaluablees que el cora-  
 zón cobija con ternura infinita, porque solo por ellos palpita, re-  
 ventando de dicha si están alegres, sangrando de dolor si acaso su-  
 fren.

Niños, adorables tiranos, dueños de nuestra vida toda, que to-  
 do lo merecen porque son lo único noble, lo único puro, lo único  
 invaluable de la existencia humana. Niños, hoy y mañana el cora-  
 zón de la humanidad os pertenece.

Ellos...

Alegría de hoy y esperanza del mañana merecen lo mejor. Y lo mejor  
 para resguardar su salud y asegurarles un crecimiento perfecto es

# OVOMALTINA

Para que bebe aumente de peso con regularidad...



OVOMALTINA

CONCENTRADO NUTRITIVO.

CADA GOTAS ES ALIMENTO.

Agentes

THE COSTA RICA MERCANTILE Co.

Teléfono 3746 — PASAJE DENT — Apartado 19